



austria

BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **Eni Rotra ATF II E**

Változat: 3

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte
(gyártói): / 2017. 03. 30.

Honosítás kelte: 2016. 09. 05.
Hon. felülvizsg.: 2017. 11. 10.

Oldal: 1/(18)

1. SZAKASZ Az anyag/ keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása

1.1 Termékazonosító

Eni Rotra ATF II E

1.2 Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználása, illetve ellenjavallt felhasználása
Azonosított felhasználás: Hajtóműolaj, foglalkozásszerű és lakossági felhasználásra, széleskörű alkalmazásra, zárt rendszerben.

Ellenjavallt felhasználás: a gyártó által javasolttól eltérő felhasználás.

1.3 A biztonsági adatlap szállítójának adatai

Forgalmazó:

Eni Austria GmbH

Magyarországi Fióktelepe

H-2040 Budaörs, Szabadság út 117. C/1.

Tel.: +36 23 525 902

Email: oilservice.hu@eni.com

Biztonsági adatlapért felelős:

Eni Austria GmbH

Magyarországi Fióktelepe

H-2040 Budaörs, Szabadság út 117. C/1.

Tel.: +36 23 525 902

Email: oilservice.hu@eni.com

1.4 Sürgősségi telefonszám

Baleset, veszély esetén hívható telefonszám (munkanapokon: 08-15²⁰): +36 20 9323 202

Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat (ETTSZ 1096 Budapest, Nagyvárad tér 2.)

Tel.: +36 80 201-199 (0-24 h, díjmentesen hívható)

2. SZAKASZ A veszély meghatározása

2.1 Az anyag vagy keverék osztályozása

Veszélyességi osztály:

Skin Sens. 1.

Figyelmeztető mondat:

H317

Allergiás bőrreakciót válthat ki.

2.2 Címkézési elemek

Termékazonosító: Kereskedelmi név: **Eni Rotra ATF II E**

Jogszabály alapján feltüntetendő

veszélyes összetevők:

Polietilén-poliamin-(C16- C18)-alkilamidok és
monotio-(C2)-alkil- foszfonátok reakcióterméke;
Butil-metakrilát



austria

BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **Eni Rotra ATF II E**

Változat: 3

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte
(gyártói): / 2017. 03. 30.

Honosítás kelte: 2016. 09. 05.
Hon. felülvizsg.: 2017. 11. 10.

Oldal: 2/(18)

GHS piktogram:



Figyelmeztetés:

Figyelem

Figyelmeztető mondat:

H317 Allergiás bőrreakciót válthat ki.

Kiegészítő veszélyességi információ: -

Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Általános:

P102 Gyermekektől elzárva tartandó.

Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Megelőzés:

P261 Kerülje a füst, köd, gőzök, permet belélegzését.

P280 Védőkesztyű használata kötelező.

P273 Kerülni kell az anyagnak a környezetbe való kijutását.

Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Elhárítás:

P333 + P313 Bőrirritáció vagy kiütések megjelenése esetén: orvosi ellátást kell kérni.

P362 + P364 A szennyezett ruhadarabot le kell vetni és újbóli használat előtt ki kell mosni.

Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Tárolás: -

Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Elhelyezés hulladékként:

P501 A tartalom/edény elhelyezése hulladékként: a 225/2015. (VIII. 7.) Korm. rendeletnek, valamint a 72/2013. (VIII. 27.) VM rendeletnek megfelelően.

További jelölési, ill. feliratozási kötelezettség:

Tapintással érzékelhető, veszélyre utaló jelkép: nem szükséges

Veszélyes áruk szállítása a 178/2017. (VII. 5.) Korm. rendelet szerint: lásd 14. szakaszban.

2.3 Egyéb veszélyek

A termék nem tartalmaz perzisztens, bioakkumulatív és mérgező (PBT), illetve nagyon perzisztens és nagyon bioakkumulatív (vPvB) összetevőt (1907/2006/EK rendelet XIII. melléklet).



austria

BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerintTerméknév: **Eni Rotra ATF II E**

Változat: 3

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte
(gyártói): / 2017. 03. 30.Honosítás kelte: 2016. 09. 05.
Hon. felülvizsg.: 2017. 11. 10.

Oldal: 3/(18)

3. SZAKASZ Összetétel vagy az összetevőkre vonatkozó adatok

3.2 Keverékek

Kémiai jelleg: Funkcionális tulajdonságokat javító adalékokat tartalmazó ásványolaj finomítvány keverék.

Összetevő(k) / Veszélyes összetevő(k):

Megnevezés	EU szám	CAS szám	Vesz. oszt és kategória	Figyelmeztető mondat	Koncentráció tömeg %
Párlatok, hidrogénnel kezelt nehéz paraffinos, C20-C50* REACH Regisztr. szám: 01-2119484627-25	265-157-1	64742-54-7	Asp. Tox. 1 (L megjegyzés)	H304	80-90
Párlatok (ásványolaj), oldószerrel viasztalanított nehéz paraffinbázisú C20- C50* REACH Regisztr. szám: 01-2119471299-27	265-169-7	64742-65-0	Asp.Tox.1 (L megjegyzés)	H304	1,5-3,5
Polietilén-poliamin-(C16-C18)-alkilamidok és monotio-(C2)-alkilfoszfonátok reakcióterméke REACH Regisztr. szám: 01-0000016426-70	417-450-2	-	Skin Irrit. 2 Skin Sens. 1 Eye Irrit. 2 Aquatic Chronic 3	H315 H317 H319 H412	0,5-2
Bisz (nonil-fenil)-amin REACH Regisztr. szám: 01-2119488911-28	253-249-4	36878-20-3	Aquatic Chronic 4	H413	0,1-2
C7-9-alkil 3-(3,5-di-transz-butil-4- hidroxifenil) propionát izomerek reakció keveréke (adalék) REACH Regisztr. szám: 01-2119878226-29	406-040-9	125643-61-0	Aquatic Chronic 4	H413	0,1-2
Butil-metakrilát	202-615-1	97-88-1	Flam. Liq. 3 Skin Irrit. 2 Skin Sens. 1 Eye Irrit. 2 STOT SE 3	H226 H315 H317 H319 H335	0,1-0,2

*Megjegyzés: Expozíciós határértékkel rendelkezik

A Vesz. osztály(ok) és kategória(k), a H-mondat(ok) teljes szövegét lásd a 16. szakaszban.



austria

BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **Eni Rotra ATF II E**

Változat: 3

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte
(gyártói): / 2017. 03. 30.

Honosítás kelte: 2016. 09. 05.
Hon. felülvizsg.: 2017. 11. 10.

Oldal: 4/(18)

4. SZAKASZ Elsősegély-nyújtási intézkedések

4.1 Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése

Általános: Öntudatlan vagy görcsös állapotban lévő sérült esetén a szájon át történő folyadékbevitel és a hánytatás tilos.

Belégzés: Belégzéskor a sérültet vigyük friss levegőre. Biztosítsunk nyugalmat számára. Panasz esetén hívjunk orvost.

Bőr: A szennyezett ruházatot vegyük le. A bőrre került anyagot szappannal, vízzel mossuk le. Panasz esetén a sérült forduljon orvoshoz.

Forró termék bőrre kerülésekor az érintett testrészt hűtsük hidegvízzel. Forduljunk orvoshoz. Jeget tilos rátenni.

Szem: A szembe került anyagot bő vízzel öblítsük 10-15 percig, a szemhéjak nyitvatartása közben. Panasz esetén a sérült forduljon orvoshoz.

Lenyelés: Lenyeléskor öblítsük ki a szájüreget vízzel, majd itassunk vizet a sérülttel. Ne hánytassuk. Spontán hányás esetén, az aspiráció elkerülése érdekében, hajtsuk előre a fejet legalább csípőmagasságig. Vigyük orvoshoz.

Az elsősegélynyújtó védelme: Szokásos óvintézkedések.

4.2 A legfontosabb – akut és késleltetett - tünetek és hatások

Belégzés: irritáció a légutakban, hányinger, rossz közérzet, ájulás.

Bőr: allergiás bőrreakciót válthat ki.

Szem: enyhe, átmeneti irritáció, vörösödés.

Lenyelés: hányinger, rossz közérzet, hasmenés.

4.3 A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése

Ha a termék nagy nyomással a bőrbe injektálódik, azonnal kórházba kell vinni a sérültet, akkor is, ha a sérülésnek nincs látható nyoma.

Ha fennáll a gyanúja H₂S belégzésének, azonnal orvoshoz kell fordulni. Alkalmazzunk mesterséges lélegeztetést, ha szükséges. Súlyos égési sérülések esetén minden esetben forduljon orvoshoz.

5. SZAKASZ Tűzvédelmi intézkedések

Tűzveszélyességi besorolás [54/2014. (XII. 5.) BM rendelet]:

Tűzveszélyességi osztály: „Tűzveszélyes”

5.1 Oltóanyag

Alkalmas oltóanyag:

Kis tűz esetén: Hab, szén-dioxid, poroltó, homok, föld.

Nagy tüzek esetén: Hab, vízköd.

Nem alkalmazható oltóanyag:

Vízugár.



austria

BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **Eni Rotra ATF II E**

Változat: 3

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte
(gyártói): / 2017. 03. 30.

Honosítás kelte: 2016. 09. 05.
Hon. felülvizsg.: 2017. 11. 10.

Oldal: 5/(18)

5.2 Az anyagból vagy keverékből származó különleges veszélyek

Veszélyes égéstermék:

Égés során szén-monoxid, szén-dioxid, kén-oxidok, foszfor-oxidok, nitrogén-oxidok, kén-hidrogén, különböző szénhidrogének, oxigén tartalmú vegyületek (aldehidek, stb.) és korom keletkezhetnek.

5.3 Tűzoltóknak szóló javaslat

Speciális tűzoltó védőfelszerelés:

A hatályos tűzvédelmi előírásoknak megfelelően, légzésvédelem.

További útmutató:

A tűzveszélynek kitett tartályokat, felületeket hűtsük vízpermettel.

A szétfolyt, de nem égő terméket takarjuk le homokkal, habbal, akadályozzuk meg a további szétterjedést.

A szennyezett oltóvizet tilos csatornába engedni. Külön gyűjtendő.

A szennyezett oltóvíz az előírások szerint ártalmatlanítandó.

6. SZAKASZ | Intézkedések véletlenszerű expozíciónál

6.1 Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások

Személyi óvintézkedés: Lásd 8. szakaszt.

6.2 Környezetvédelmi óvintézkedések

Kiömlés esetén élővízbe, talajba, csatornába jutását körülhatárolással meg kell akadályozni. Értesíteni kell a területileg illetékes hatóságokat.

6.3 A területi elhatárolás és a szennyezés-mentesítés módszerei és anyagai

Kiömlés szárazföldre: A kiömlés környékéről minden gyújtóforrás eltávolítandó. Zárjuk a kiömlés forrását, amennyiben veszély nélkül lehetséges. A kiömlött terméket szivattyúzzuk fel. A maradékot, ill. kisebb mennyiséget nem éghető, folyadékfelszívó anyaggal (homok, föld, örölt mészke, vagy más semleges anyag, stb.) kell felitatni. A felitatott anyagot veszélyes hulladékként kell kezelni.

A szennyezett terület feltisztításához tilos oldószert vagy diszpergenst használni. Az elszennyeződött talaj lehetőség szerint eltávolítandó. Szakember segítségét kell kérni.

Kiömlés élővízbe: Értesíteni kell az illetékes hatóságokat. Lehetőleg olajmeggötő anyagot kell használni a vízfelületről való eltávolításhoz.

6.4 Hivatkozás más szakaszokra:

Egyéni védőeszközök: lásd 8. szakaszt.

Veszélyes hulladék kezelése: lásd 13. szakaszt.



austria

BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **Eni Rotra ATF II E**

Változat: 3

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte
(gyártói): / 2017. 03. 30.

Honosítás kelte: 2016. 09. 05.
Hon. felülvizsg.: 2017. 11. 10.

Oldal: 6/(18)

7. SZAKASZ Kezelés és tárolás

7.1 A biztonságos kezelésre vonatkozó óvintézkedések

A kenőanyagok, ill. tűzveszélyes folyadékok használatával kapcsolatos általános előírásokat be kell tartani.

Nyílt lángtól, egyéb gyújtóforrástól távol tartandó.

Tilos sűrített levegőt használni töltéshez, fejtéshez, egyéb műveletekhez.

Elektrosztatikus feltöltődés ellen védeni kell.

Kerülni kell a bőrrel és szemmel való érintkezést, valamint az olajgőz és olajköd tartós belégzését.

Biztosítani kell a munkavégzés utáni és szünetek előtti mosdási lehetőséget. A szennyezett, átítatott ruházatot le kell vetni, meleg vízzel, szappannal meg kell mosakodni. Termékkel szennyezett törülörongyot ne tartsunk nadrágzsebben.

Használata közben enni, inni, dohányozni nem szabad. A termék kifröccsenése kerülendő.

Kezelési hőmérséklet: környezeti

7.2 A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt

A tárolás körülményei feleljenek meg a tűzveszélyes folyadékok tárolására vonatkozó követelményeknek.

Csapadéktól védett, jól szellőző helyen, erélyes oxidáló szerektől elkülönítve, az eredeti, zárt göngyölegben kell tárolni.

A kiürül tároló edényzet termékmaradékot tartalmazhat, ezért veszélyes lehet. Tilos vágni, hegeszteni, csiszolni.

Tároló tartályba történő belépés előtt, ill. bármilyen zárt térben történő művelet előtt ki kell tisztítani a tartályt és le kell ellenőrizni az oxigéntartalmat a légtérben.

Tároló tartály anyagául ajánlott: lágyacél, rozsdamentes acél. Bizonyos műanyagok nem alkalmasak. Az összeférhetőséget egyeztetni kell a gyártóval.

Tárolási hőmérséklet: környezeti

7.3 Meghatározott végfelhasználás:

Hajtóműolaj, foglalkozásszerű és lakossági felhasználásra, nem széleskörű alkalmazásra.

8. SZAKASZ Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem

Műszaki intézkedés:

Nem szükséges.

8.1 Ellenőrzési paraméterek

Munkahelyi levegőben megengedett, illetve eltűrhető értékek:

[25/2000. (IX. 30.) EüM- SzCsM e.r.]

olajköd: MK: 5 mg/m³

Ajánlott vizsgálati módszer: NIOSH 5026



austria

BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **Eni Rotra ATF II E**

Változat: 3 Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte Honosítás kelte: 2016. 09. 05. Oldal: 7/(18)
(gyártói): / 2017. 03. 30. Hon. felülvizsg.: 2017. 11. 10.

8.2 Az expozíció ellenőrzése

Személyi védőfelszerelés:

(A védőfelszerelés megfelelő jogosítvánnyal rendelkező szervezet által minősített legyen.)

(1993. évi XCIII. törvény a munkavédelemről)

Belégzés elleni védelem: Légzőkészülék nem szükséges megfelelő szellőztetés esetén.
Ha koncentráció elérheti az expozíciós határértéket, megfelelő szűrőbetéttel ellátott légzőmaszk, vagy légzőkészülék szükséges. (MSZ EN 136/140/145).

Kéz védelme: Olajálló kesztyű, pl. nitril (NBR), PVC (MSZ EN 374).

Áttörési idő: > 240 perc

Ha fennáll forró termékkel való érintkezés veszélye, hőálló kesztyűt kell használni.

Megjegyzés: Megfelelő védőkesztyű kiválasztása nem csak a kesztyű anyagától függ, hanem a gyártótól is. A kesztyű permeációs ideje, áttörési tényezője, áttörési ideje, tartóssága gyártótól függően változhat, ezért a kiválasztott kesztyűt az adott alkalmazásra tesztelni kell.

Szemvédelem: Védőszemüveg ajánlott, fröccsenésveszély esetén (MSZ EN 166).

Bőrvédelem: Védőruházat (olaj- és szennytaszító) (MSZ EN 340).

Egyéb speciális: Nincs adat.

A környezeti expozíció korlátozása:

Ne engedjük talajba, talajvízbe, felszíni vizekbe, csatornába jutni.

9. SZAKASZ **Fizikai és kémiai tulajdonságok**

9.1 Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információ

Megjelenés:

Halmazállapot: folyékony
Szín: piros, fényes, tiszta
Szag: enyhe ásványolajszagú

Állapotváltozás:

Folyáspont (ASTM D 97): -39°C
Forráspont (tartomány) (ASTM D 1160): 200°C

További jellemzők:

Lobbanáspont (ASTM D 93): 155°C
Gyulladáspont: nincs adat
Öngyulladási hőmérséklet (DIN 51794): 300°C



austria

BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerintTerméknév: **Eni Rotra ATF II E**

Változat: 3

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte
(gyártói): / 2017. 03. 30.Honosítás kelte: 2016. 09. 05.
Hon. felülvizsg.: 2017. 11. 10.

Oldal: 8/(18)

Robbanási tulajdonságok:	nem robbanásveszélyes
Robbanási határok:	LEL $\geq 45 \text{ g/m}^3$ (aeroszol)
Oxidálási tulajdonságok:	nem oxidál
Gőznyomás, 20°C-on (ASTM D 5191)(CONCAWE,2010):	0,1 hPa
Sűrűség, 15°C-on (ASTM D 4052):	855 kg/m ³
Oldhatóság vízben:	gyakorlatilag vízoldhatatlan
Oldhatóság egyéb oldószerben	benzin, petróleum, toluol, stb.
Oktanol/víz megoszlási együttható:	nincs adat
Gőzsűrűség:	nincs adat
Párolgási sebesség:	nincs adat
Kinematikai viszkozitás (ASTM D 445):	
40°C-on:	33 mm ² /s
100°C-on:	nincs adat
pH:	nem értelmezhető
VOC tartalom:	0% (EU, CH)

9.2 Egyéb információk:

Alapolaj DMSO extrakt tartalom (IP 346/92): < 3 m/m%

10. SZAKASZ | Stabilitás és reakciókészség

- 10.1 Reakciókészség: Nincs ismert veszély.
- 10.2 Kémiai stabilitás: A kezelésre és tárolásra vonatkozó előírások betartása mellett stabil.
- 10.3 A veszélyes reakciók lehetősége: Erős oxidálószerekkel (peroxidok, kromátok, stb.) tűzveszély állhat elő. Nitrátokkal, más erős oxidáló szerekkel (pl. klorátok, perklorátok, cseppfolyós oxigén) robbanásveszélyes keverék állhat elő.
- 10.4 Kerülendő körülmények: Közvetlen hő- és gyújtóforrás.
- 10.5 Nem összeférhető anyagok: Erős oxidálószerek.
- 10.6 Veszélyes bomlástermékek: Rendeltetésszerű használat esetén nincs veszélyes bomlástermék. Veszélyes égéstermékek: lásd 5. szakaszt.



austria

BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerintTerméknév: **Eni Rotra ATF II E**

Változat: 3

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte
(gyártói): / 2017. 03. 30.Honosítás kelte: 2016. 09. 05.
Hon. felülvizsg.: 2017. 11. 10.

Oldal: 9/(18)

11. SZAKASZ Toxikológiai adatok

11.1 A toxikológiai hatásokra vonatkozó információ

Akut toxicitás: A termékre nem állnak rendelkezésre adatok.

*Komponensekre:**Párlatok, hidrogénnel kezelt nehéz paraffinos, C20-C50 (CAS: 64742-54-7):*

Orális:	LD ₅₀ (patkány)	> 5000 mg/kg	(OECD 401)
Dermális:	LD ₅₀ (patkány)	> 5000 mg/kg	(OECD 402)
Inhalációs:	LC ₅₀ (patkány)	> 5 mg/l/4 óra	(OECD 403)
Orális (OECD TG 408):	LOAEL (patkány)	125 mg/kg/90 nap	testtömeg/nap

Párlatok (ásványolaj), oldószerrel viasztalanított nehéz paraffinbázisú C20- C50
(CAS: 64742-65-0):*

Orális (OECD 401):	LD ₅₀ (patkány)	> 5000 mg/kg	
Dermális (OECD 402):	LD ₅₀ (patkány)	> 5000 mg/kg	
Inhalációs (OECD 403):	LC ₅₀ (patkány)	> 5 mg/l/4 óra	
Orális (OECD TG 408):	LOAEL (patkány)	125 mg/kg/90 nap	testtömeg

*Polietilén-poliamin-(C16- C18)-alkilamidok és monotio-(C2)-alkil- foszfonátok
reakcióterméke:*

Orális:	LD ₅₀ (patkány)	≥ 5000 mg/kg	testtömeg
Dermális:	LD ₅₀ (patkány)	≥ 5000 mg/kg	testtömeg
Inhalációs:	LC ₅₀ (patkány)	≥ 5 mg/l/4 óra	

Bisz (nonil-fenil)-amin (CAS: 36878-20-3):

Orális:	LD ₅₀ (patkány)	5000 mg/kg	testtömeg
Dermális:	LD ₅₀ (patkány)	2000 mg/kg	testtömeg

*C7-9-alkil 3-(3,5-di-transz- butil-4- hidroxifenil) propionát izomerek reakció keveréke
(CAS: 125643—61-0):*

Orális:	LD ₅₀ (patkány)	500-2000 mg/kg	testtömeg
Dermális:	LD ₅₀ (patkány)	2000 mg/kg	testtömeg

Butil-metakrilát (CAS: 97-88-1):

Orális:	LD ₅₀ (patkány)	2000 mg/kg	testtömeg
Dermális:	LD ₅₀ (nyúl)	2000 mg/kg	testtömeg



austria

BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerintTerméknév: **Eni Rotra ATF II E**Változat: 3 Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte Honosítás kelte: 2016. 09. 05. Oldal:
(gyártói): / 2017. 03. 30. Hon. felülvizsg.: 2017. 11. 10. 10/(18)

Irritáció –maró hatás

Bőrirritáció: nem irritatív (komponensek alapján)
Szemirritáció: nem irritatív (komponensek alapján: az irritatív komponensek
együttes koncentrációja a besorolási határérték alatt marad)
Belégzés: nem irritatív (komponensek alapján)
Megjegyzés: Tartós és/vagy ismételt behatás, egyéni érzékenységtől függően,
esetleg irritációt válthat ki a bőrön vagy szembe jutva.
Magas hőmérsékleten keletkező gőzök irritációt okozhatnak a
légutakban.

Légzőszervi vagy
bőrszenzibilizáció: szenzibilizáló (komponensek alapján)

Egyéb adatok, specifikus hatások:

A termék PCB-t, PCT-t, nehézfém-, báriumvegyületeket, valamint egyéb klórvegyületeket nem tartalmaz.

L megjegyzés: A rákkeltőként való besorolást nem kell alkalmazni 1272/2008 EK rendelet szerint, mivel kimutatható, hogy az anyag(ok) 3 %-nál kevesebb, IP 346 szerint mért DMSO extraktumot tartalmaz(nak).

Csírasejt-mutagenitás: nem ismert, ill. nem mutagén (komponensek alapján)
Rákkeltő hatás: nem ismert, ill. nem rákkeltő (komponensek alapján)
Reprodukciós toxicitás: nem ismert, ill. nem reprodukció károsító (komponensek
alapján)

Egyetlen expozíció utáni
célszervi toxicitás (STOT): nem besorolt
Ismétlődő expozíció utáni
célszervi toxicitás (STOT): nem besorolt
Aspirációs veszély: nem besorolt

12. SZAKASZ Ökológiai információk

12.1 Toxicitás A termékre nem állnak rendelkezésre adatok.

Komponensekre:

Párlatok, hidrogénnel kezelt nehéz paraffinos, C20-C50 (CAS: 64742-54-7):

vízi organizmusok: Hal: LC₅₀ >100 mg/l (LL 50)
Daphnia: EC₅₀ >10 000 mg/l WAF, 48 óra (OECD 202)



austria

BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **Eni Rotra ATF II E**

Változat: 3

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte
(gyártói): / 2017. 03. 30.

Honosítás kelte: 2016. 09. 05.
Hon. felülvizsg.: 2017. 11. 10.

Oldal:
12/(18)

12.2 Perzisztencia és lebonthatóság

Biolebonthatóság:

Nincs adat.

A fő komponensek eredendően lebonthatók, de nem könnyen lebonthatók, mérsékelten perzisztensek lehetnek, különösen anaerob körülmények között.

Párlatok, hidrogénnel kezelt nehéz paraffinos, C20-C50 (CAS: 64742-54-7):

Párlatok (ásványolaj), oldószerrel viasztalanított nehéz paraffinbázisú C20-C50 (CAS: 64742-65-0):*

Bisz (nonil-fenil)-amin (CAS: 36878-20-3):

A fő komponensek eredendően lebonthatók, de nem könnyen lebonthatók, mérsékelten perzisztensek lehetnek, különösen anaerob körülmények között.

1% (28 nap)

12.3 Bioakkumulációs képesség

Bisz (nonil-fenil)-amin (CAS: 36878-20-3):

Nincs adat.

Log Pow: $\geq 7,6$

12.4 Mobilitás

Mobilitás talajban:

A talajrészecskéken adszorbeálódik és mobilitását veszti.

Mobilitás vízben:

Úszik a vízen.

12.5 A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei

A termék nem tartalmaz PBT vagy vPvB-anyagot.

A termék a REACH XIII. Függelék 1.1 szerint perzisztensként feltételezhető.

12.6 Egyéb káros hatások

Nehézfém tartalom:

Nem tartalmaz.

PCB, PCT és klórozott CH:

Nem tartalmaz.

Hatása a biológiai szennyvíz-tisztítóra:

Nincs különleges hatása a mikroorganizmusok aktivitására.

Hatása a környezetre:

Nagy mennyiségben kiömölve a termék a környezetre nézve veszélyes lehet, mivel filmet képez a vízfelületen, elzárva az oxigénbejutás lehetőségét.

Vízveszélyességi besorolás (német):

nincs adat



austria

BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **Eni Rotra ATF II E**

Változat: 3 Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte Honosítás kelte: 2016. 09. 05. Oldal:
(gyártói): / 2017. 03. 30. Hon. felülvizsg.: 2017. 11. 10. 13/(18)

13. SZAKASZ | **Ártalmatlanítási szempontok**

13.1 Hulladékkezelési módszerek

Termékhulladék:

A termékhulladék, ill. elhasznált termék a veszélyes hulladék kategóriába tartozik. Kezelésére a 225/2015. (VIII. 7.) Korm. rendeletben, valamint a 72/2013. (VIII. 27.) VM rendeletben, ill. az EU szabályozásában foglaltak az irányadók.

Hulladék azonosító kód: 13 02 05*

Ásványolaj alapú, klórvegyületeket nem tartalmazó motor-, hajtómű- és kenőolaj.

Ajánlott hulladékkezelési módszer: égetés

Göngyöleg hulladék:

Termékmaradékot tartalmazó göngyöleget szintén veszélyes hulladékként kell kezelni, a fenti Korm. rendelet, ill. az EU, valamint az adott ország előírásait betartva.

Hulladék azonosító kód: 15 01 10*

Veszélyes anyagokat maradékként tartalmazó vagy azokkal szennyezett csomagolási hulladékok.

Szennyvíz:

A rendeltetésszerű felhasználás során keletkező szennyvíz minőségének élővízbe, ill. közcatornába bocsátás esetén a 220/2004.(VII 21.) Kormányrendeletnek és a 28/2004. (XII. 25.) KvVM rendeletnek, ill. az adott ország előírásainak kell megfelelnie.

14. SZAKASZ | **Szállításra vonatkozó információk**

Szárazföldi szállítás:

[178/2017. (VII. 5.) Korm. rendelet]

Közúti / Vasúti ADR / RID besorolás: Nem tartozik az ADR/RID hatálya alá.

- | | | |
|------|--|---|
| 14.1 | UN-szám: | - |
| 14.2 | Megnevezés: | - |
| 14.3 | Szállítási veszélyességi osztály(ok): | - |
| 14.4 | Csomagolási csoport: | - |
| 14.5 | Környezeti veszélyek: | - |
| 14.6 | A felhasználót érintő különleges óvintézkedések: | - |

Vízi szállítás:

Folyami/Tengeri ADN/ IMDG besorolás: Nem vonatkozik a termékre.

Légi szállítás: ICAO / IATA besorolás: Nem vonatkozik a termékre.



austria

BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **Eni Rotra ATF II E**

Változat: 3

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte
(gyártói): / 2017. 03. 30.Honosítás kelte: 2016. 09. 05.
Hon. felülvizsg.: 2017. 11. 10.Oldal:
14/(18)**15. SZAKASZ Szabályozással kapcsolatos információk**

15.1 Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások, jogszabályok

Ez a biztonsági adatlap az Európai Parlament és a Tanács 1907/2006/EK rendelete (mód.: 2015/830/EU rendelettel), az 1272/2008/EK rendelet, valamint a 2000. évi XXV. törvény előírásainak megfelelően készült.

Korlátozás a REACH XVII. Melléklet szerint:	
3.: a(z) 1272/2008/EK rendelet I. mellékletében meghatározott következő veszélyességi osztályok vagy kategóriák bármelyikére vonatkozó kritériumoknak megfelelő folyékony anyagok vagy keverékek:	Polietilén-poliamin-(C16- C18) alkilamidok és monotio-(C2)-alkil-foszfónátok reakcióterméke Bisz (nonil-fenil)-amin C7-9-alkil 3-(3,5-di-transz- butil-4-hidroxifenil) propionát izomerek reakció keveréke Butil-metakrilát
3.a: a keverék teljesíti az 1272/2008/EK rendelet I. mellékletében rögzített veszélyességi osztályokat és kategóriákat. Veszélyességi osztályok: 2.1 és 2.4, 2.6 és 2.7, 2.8 A és B típusú, 2.9, 2.10, 2.12, 2.13 1. és 2. kategória, 2.14 1. és 2. kategória, 2.15 A-F típus	Butil-metakrilát
3.b: veszélyességi osztályok:3.1 -3.6, 3.7 advers hatás a szexuális funkcióra, fertilitásra és fejlődésre, 3.8 hatás vagy narkotikus hatás, 3.9 és 3.10;	ENI Rotra ATF II E Párlatok, hidrogénnel kezelt nehéz paraffinos Polietilén-poliamin-(C16- C18) alkilamidok és monotio-(C2)-alkil-foszfónátok reakcióterméke Párlatok (ásványolaj), oldószerrel viasztalanított nehéz paraffinbázisú Butil-metakrilát
3.c : a 4.1. veszélyességi osztály;	Polietilén-poliamin-(C16- C18) alkilamidok és monotio-(C2)-alkil-foszfónátok reakcióterméke Bisz (nonil-fenil)-amin C7-9-alkil 3-(3,5-di-transz- butil-4-hidroxifenil) propionát izomerek reakció keveréke



austria

BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **Eni Rotra ATF II E**

Változat: 3 Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte Honosítás kelte: 2016. 09. 05. Oldal:
 (gyártói): / 2017. 03. 30. Hon. felülvizsg.: 2017. 11. 10. 15/(18)

40. Anyagok, amelyek 1 és 2 kategóriájú gyúlékony gázként, 1, 2 vagy 3 kategóriába tartozó gyúlékony folyadékként, 1 vagy 2 kategóriába sorolt gyúlékony szilárd anyagként vannak besorolva, anyagok és keverékek, amelyek vízzel érintkezve 1,2 vagy 3 kategóriájú gázokat bocsátanak ki, 1 kategóriájú piroforos folyadékok, vagy 1 kategóriájú piroforos szilárd anyagok, függetlenül attól, hogy azok szerepelnek-e vagy sem az 1272/2008 / EK rendelet VI. mellékletének 3. részében.

Butil-metakrilát

Korlátozás a REACH XVII. Melléklet szerint:
 Nem tartalmaz REACH jelöltlistás anyagot.

15.2 Kémiai biztonsági értékelés

A keverék következő komponenseinek készült biztonsági értékelés:

- Párlatok, hidrogénnel kezelt nehéz paraffinos
- ~~Könnyű paraffinos (C14), C24-C30~~ amidok és monotio-(C2)-alkil-
- ~~főszármékok és szilárd anyagok~~, könnyű, paraffinos
- ~~Hisz (mórtól észvnyolaj) párlat~~
- ~~C2-alkil (és 3-folyadék) és 2-folyadék~~ könnyű paraffinbázisú
- ~~Etil-2-propanol~~
- Párlatok (ásványolaj), oldószerrel viasztalanított nehéz paraffinbázisú

16. SZAKASZ Egyéb információk

Az adatlapot a legjobb tudásunk szerint állítottuk össze, hogy a termék biztonságos szállítását, kezelését és felhasználását segítsük. A közölt adatok csak a megjelölt termékre vonatkoznak. A megadott fizikai-kémiai paraméterek a terméket a biztonsági követelmények szempontjából írják le és nem jelentenek garanciát a termék specifikus jellemzőire, nem képezik termékspecifikáció vagy szerződés tárgyát.

A gyártó, ill. a forgalmazó nem vállal továbbá felelősséget a nem megfelelő, ill. nem a javasolt célra történő használatból eredő károkért. Az érvényben lévő előírások és rendelkezések betartása, valamint a termék felhasználására vonatkozó ajánlások figyelembevétele a felhasználó kötelessége.

A biztonsági adatlap összeállításához használt adatok forrásai:

A termék gyártói biztonsági adatlapja

Az 1272/2008/EK rendelet, a REACH 17. számú melléklete

Vonatkozó magyar és EU rendeletek



austria

BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint**Terméknév: Eni Rotra ATF II E**Változat: 3 Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte Honosítás kelte: 2016. 09. 05. Oldal:
(gyártói): / 2017. 03. 30. Hon. felülvizsg.: 2017. 11. 10. 16/(18)A keverék osztályozása az 1272/2008/EK rendelet szerint (információértékelési módszer):
Skin Sens. 1. H317 kalkulációs módszer*A biztonsági adatlap 3. szakaszában előforduló H-mondat(ok), és a Vesz. oszt. kategória teljes szövege:*H226 Tűzveszélyes folyadék és gőz.
H304 Lenyelve és a légutakba kerülve halálos lehet.
H315 Bőrirritáló hatású.
H317 Allergiás bőrreakciót válthat ki.
H319 Súlyos szemirritációt okoz.
H335 Légúti irritációt okozhat.
H412 Ártalmas a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.
H413 Hosszan tartó ártalmas hatást gyakorolhat a vízi élővilágra.Flam. Liq. 3 Tűzveszélyes folyadékok 3. kategória
Asp. Tox. 1 Aspirációs veszély 1. kategória
Skin Irrit. 2 Bőrmarás/bőrirritáció 2. kategória
Skin Sens. 1 Bőrszenzibilizáció 1. kategória
Eye Irrit. 2 Súlyos szemkárosodás/szemirritáció 2. kategória
STOT SE 3 Célszervi toxicitás – egyszeri expozíció 3. kategória
Aquatic Chronic 3 A vízi környezetre veszélyes, krónikus 3. kategória
Aquatic Chronic 4 A vízi környezetre veszélyes, krónikus 4. kategória

A biztonsági adatlapban alkalmazható/alkalmazott rövidítések és betűszók magyarázata és feloldása

ADN (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Inland Waterways) Európai megállapodás a veszélyes áruk nemzetközi belvízi szállításáról
ADR (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road) A veszélyes áruk nemzetközi közúti szállításáról szóló európai megállapodás
ÁK-érték Megengedett átlagos koncentráció-érték
ATE (Acute Toxicity Estimate) Becsült akut toxicitási érték.
BCF (Bioconcentration Factor) Biokoncentrációs tényező
BOI Biológiai oxigénigény: Az az oldott oxigénmennyiség, amely a vízben lévő szerves anyagok mikroorganizmusokkal történő lebontásához szükséges.
Bw (Body Weight) Testtömeg
C&L (Classification and Labeling) Osztályozás és Címkézés
CAS (Chemical Abstracts Service) Vegyianyag Nyilvántartási Szolgálat
CK-érték Megengedett csúcskoncentráció-érték.
CLP (Classification, Labelling and Packaging) Osztályozás, címkézés és csomagolás (1272/2008/EK rendelet)
CMR (Carcinogenic, Mutagenic or toxic to Reproduction) Rákkeltő, mutagén vagy reprodukciót károsító



austria

BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerintTerméknév: **Eni Rotra ATF II E**Változat: 3 Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte Honosítás kelte: 2016. 09. 05. Oldal:
(gyártói): / 2017. 03. 30. Hon. felülvizsg.: 2017. 11. 10. 17/(18)

CSA	(Chemical Safety Assessment) Kémiai Biztonsági Értékelés
CSR	(Chemical Safety Report) Kémiai Biztonsági Jelentés
DMEL	(Derived Minimal Effect Level) Származtatott minimális hatást okozó szint
DNEL	(Derived No Effect Level) Származtatott hatásmentes szint
ECHA	(European Chemicals Agency) Európai Vegyianyag-ügynökség
Ec _x	(Effective Concentration x%) Hatásos koncentráció x%. Az Ec _x a vizsgált anyag azon koncentrációja, amely meghatározott időintervallum alatt válaszként x% mértékű változást idéz elő (pl. a növekedésben).
ErC ₅₀	Ec _x a szaporodási sebesség gátlására vonatkoztatva.
Ed _x	(Effective Dose x%) Hatásos dózis 10%. Az Ed _x a vizsgált anyag azon dózisa, amely meghatározott időintervallum alatt 10%-kal növeli egy válasz előfordulását.
EK	Európai Közösség
EU szám	A vegyi anyagok korábbi uniós szabályozási keretéből származó három európai anyagjegyzéket, az EINECS-t, az ELINCS-t és a NLP-jegyzéket együttesen EU-jegyzéknek nevezik.
ELINCS	(European List of Notified Chemical Substances) Törzskönyvezett Vegyi Anyagok Európai Jegyzéke
ES	(Exposure Scenario) Expozíciós forgatókönyv
ESIS	(European Chemical Substances Information System) Vegyi Anyagokkal Foglalkozó Európai Információs Rendszer
IARC	(International Agency for Research on Cancer) Nemzetközi Rákkutató Ügynökség
IATA	(International Air Transport Association) Nemzetközi Légi Szállítási Szövetség
IMDG	(International Maritime Dangerous Goods) Nemzetközi Szabályzat Veszélyes Áruk Tengeri Fuvarozásáról
KOI	Kémiai oxigénigény. A vízben levő szerves és szervetlen anyagok kémiai lebontásához szükséges oxigénmennyiség.
LC _x	(Lethal Concentration x%) Halálos koncentráció x%
LD _x	(Lethal Dose x%) Halálos dózis x%
LOAEC	(Lowest Observed Adverse Effect Concentration) A megfigyelhető káros hatást okozó legalacsonyabb koncentráció.
LOAEL	(Lowest Observed Adverse Effect Level) A megfigyelhető káros hatást okozó legalacsonyabb szint.
LOEC	(Lowest Observed Effect Concentration) A megfigyelhető hatást okozó legalacsonyabb koncentráció.
LOEL	(Lowest Observed Effect Level) A megfigyelhető hatást okozó legalacsonyabb szint.
MK-érték	Maximális koncentráció-érték
NOEC	(No observed effect concentration) Megfigyelhető hatást nem okozó koncentráció
NOEL	(No observed effect level) Megfigyelhető hatást nem okozó szint
NLP	(No-Longer Polymer) Polimernek nem minősülő anyag
NOAEL	(No Observed Adverse Effect Level) Megfigyelhető káros hatást nem okozó szint.
OECD	(Organisation for Economic Cooperation and Development) Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési Szervezet
PBT	(Persistent Bioaccumulative and Toxic) Perzisztens, bioakkumulatív és mérgező
PNEC	(Predicted No-Effect Concentration) Becsült hatásmentes koncentráció
ppm	egymilliomod rész
REACH	(Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals) Vegyi Anyagok Regisztrációja, Értékelése, Engedélyezése és Korlátozása



austria

BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerintTerméknév: **Eni Rotra ATF II E**Változat: 3 Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte Honosítás kelte: 2016. 09. 05. Oldal:
(gyártói): / 2017. 03. 30. Hon. felülvizsg.: 2017. 11. 10. 18/(18)

RID Veszélyes Áruk Nemzetközi Vasúti Fuvarozásáról szóló Szabályzat
SVHC (Substance of Very High Concern) Különös aggodalomra okot adó anyag
UVCB (substance of unknown or variable composition, complex reaction products or biological materials) Ismeretlen szerkezetű vagy változó összetételű, összetett reakcióban keletkezett vagy biológiai eredetű anyagok
VOC (Volatile organic compounds) Illékony szerves vegyületek
vPvB (Very Persistent and very Bio-accumulative) Nagyon perzisztens és nagyon bioakkumulatív

Felülvizsgálat:

SZAKASZ	Változtatás tárgya	Dátum	Változat-szám
2.	A veszély meghatározása	2017.06.12	2
3.	Összetétel vagy az összetevőkre vonatkozó adatok		
9.	Fizikai és kémiai tulajdonságok		
11.	Toxikológiai adatok		
12.	Ökológiai információk		
1.3	Email cím változás	2017.11.10.	3
1-16.	Szabályozási hivatkozások, egyéb pontosítások		